

Kształcenie:

Uniwersytet Łódzki
Instytut Filologii Polskiej
Katedra Dziennikarstwa i Komunikacji Społecznej
ul. Pomorska 171/173
90-236 Łódź
tel. 42 665-52-14
email: fpolsek@uni.lodz.pl
<http://filolog.uni.lodz.pl/vhosts/ifp/>

Stowarzyszenie Lektorów Rzeczypospolitej Polskiej (SLRP)
ul. Alternatywy 4/152
02-775 Warszawa
e-mail: sirp@sirp.pl

Stowarzyszenie Kapelusze Lektora Super Stars
03-337 Warszawa ul. Wyszogrodzka 6
Tel. 22 226 39 69 sekretariat
e-mail: pase@pase.pl
<http://kapeluszelektora.pase.pl/>

Niezależny Samorządowy Związek Zawodowy Spikerów i Lektorów Polskiego Radia S.A
Aleja Niepodległości 77/85
00-977 Warszawa

Studio Praga
ul. Sulejowska 40
04-157 Warszawa
tel. 504-151-972
biuro@studiopraga.pl
<http://studiopraga.pl/>

**Więcej informacji
o zawodzie znajdziesz w:**

**Centrum Informacji
i Planowania Kariery Zawodowej:
w Łodzi:**

ul. Wólczańska 49, 90-608 Łódź,
Tel. (42) 66 30 255, 66 30 273

oraz oddziałach:

w Piotrkowie Trybunalskim:

ul. Starowarszawska 4, 97 - 300 Piotrków Tryb.
Tel. (44) 649 60 87

w Sieradzu:

ul. 3 Maja 7, 98 - 200 Sieradz
Tel. (43) 822 81 84, 822 81 86

w Skierniewicach:

ul. Senatorska 10, 96 - 100 Skierniewice
Tel. (46) 833 39 74, 833 36 50



Wojewódzki Urząd
Pracy w Łodzi



Lektor dialogów filmowych i radiowych

Klasyfikacja Zawodów i Specjalności: 265603



Wojewódzki Urząd Pracy w Łodzi
Centrum Informacji
i Planowania Kariery Zawodowej

Łódź 2016

Osoba na stanowisku lektora dialogów filmowych i radiowych jest odpowiedzialna za szeroko rozumiane werbalne przekazywanie tekstu. Prezentuje teksty i komentarze do filmów dokumentalnych, dydaktycznych i popularnonaukowych. Odczytuje fragmenty prozy, recytuje wiersze i inne teksty. W zawodzie lektora doskonale odnajdują się osoby niepełnosprawne ruchowo.

Zadania zawodowe:

- Zapoznavanie się z treścią tekstu do odczytania przed mikrofonem i sprawdzenie jego poprawności językowej;
- Dokonywanie analizy treściowej programu lub filmu, który jest opatrywany wygłaszanym tekstem;
- Przeprowadzanie prób głosowych przed mikrofonem;
- Próbne nagrywanie tekstu w studio radiowym, telewizyjnym lub na żywo;
- Odczytywanie tekstu z odpowiednią intonacją i dykcją dostosowaną do treści programu, filmu itp.;
- Współpraca z inspektorem emisji programu zawodowego, telewizyjnego lub reżyserem dialogów do filmu,
- Dbłość o kulturę słowa, sprawność aparatu głosowego, umiejętność odczytywania tekstów w językach obcych,
- Współpraca z twórcami, artystami, specjalistami z różnych dziedzin, producentami i dystrybutorami oraz osobami działającymi na rzecz rozwoju kultury i sztuki;
- Archiwizowanie zrealizowanych programów radiowych telewizyjnych i filmowych;
- Śledzenie wydarzeń kulturalnych, artystycznych i społecznych oraz udział w wydarzeniach i spotkaniach z ludźmi reprezentującymi dziedzinę w której się specjalizuje;
- Nadzorowanie i szkolenie młodych lektorów;
- Udostępnianiem osobom niewidomym lub słabo widzącym treści wizualnych za pomocą werbalnego opisu dzieł scenicznych, sztuk plastycznych, filmów, gier komputerowych, wydarzeń sportowych, turystycznych i widowiskowych tzw. audiodyskrypcja.

Warunki podjęcia pracy w zawodzie:

Osoby zatrudniane w charakterze lektora dialogów filmowych i radiowych zazwyczaj legitymują się wykształceniem wyższym. Lektor dialogów powinien mieć szerokie wykształcenie i znać języki obce, aby nie narażać się na popełnianie rażących błędów językowych. Droga wejścia do zawodu polega zwykle na zgłoszeniu się do różnych konkursów organizowanych przez rozgłośnie radiowe lub stacje telewizyjne, bądź zaistnienie w bazach głosów tzw. bankach głosów. Zawód ten można zacząć wykonywać również w wieku dojrzałym, nie tylko zaraz po studiach. W pracy lektora najistotniejszym zadaniem jest komunikatywne, dobrze słyszalne i bezbłędne przeczytanie wszelkich powierzonych mu tekstów. Dobry lektor wyrabia sobie z czasem nazwisko w świecie zawodowym i jest osobą znaną publicznie. Wraz z umacnianiem się pozycji zawodowej dostaje wiele różnych propozycji pracy, również na zewnątrz stacji - na przykład przy czytaniu list dialogowych filmów. Awans w tym zawodzie polega więc przede wszystkim na renomie nazwiska i większych możliwościach zarobkowania.

Wymagania psychofizyczne:

- zdolności recytatorskie,
- dobra koordynacja wzrokowa,
- dobry wzrok, słuch i głos
- odpowiednia dykcja i barwa głosu,
- predyspozycja do biegłej nauki języków,
- pewność siebie
- wysoka kultura osobista; językoznawstwo i poprawna polszczyzna,
- komunikatywność, umiejętność wysławiania się;
- wysoki poziom aktywności;
- podzielność uwagi, refleks;
- operatywność;
- wyobraźnia, inicjatywa, pomysłowość,
- wytrzymałość na długotrwały wysiłek

Przeciwwskazania do wykonywania zawodu:

- przewlekłe dolegliwości strun głosowych,
- brak odporności psychofizycznej,
- głuchota lub inne choroby słuchu,

- jękanie się,
- impulsywność oraz brak odporności na stres,
- brak szeroko pojętej empatii,
- choroby płuc,
- trudność w wyrażaniu własnych myśli,
- wady wymowy,
- trudności w nawiązywaniu kontaktów interpersonalnych,
- choroby psychiczne.

Możliwości i szanse zatrudnienia:

Lektorzy dialogów filmowych i radiowych mogą znaleźć zatrudnienie przy dubbingu do filmu lub audycji radiowej w żargonie zawodowym nazywanym „szep tanką”. Lektor to wolny zawód, który w zależności od talentów, predyspozycji zawodowych i cech przedsiębiorczych, pracuje w ramach różnych kontraktów lub zleceń, np.: w banku głosów, jako native speaker, w studiach nagrań dźwiękowych przy realizacji reklam, narracjach, audiobookach, tele-powitaniach, etc.

Place:

Artystyczna lektorska interpretacja dialogów, bo tak określa swoją pracę Stowarzyszenie Lektorów RP powinna być wynagradzana podobnie jak inne warianty polskiej wersji językowej filmu. Obecnie lektor otrzymuje wynagrodzenie z tytułu umowy o pracę w wysokości 2.500,00 zł brutto (Źródło: <http://www.moja-pensja.pl/zarobki/372,ile-zarabia-Lektor-dialog%C3%B3w-filmowych-i-radiowych>).

Generalnie wysokość wynagrodzenia w tej branży potrafi być bardzo rozbieżna. Przy skutecznych kontaktach w środowisku kultury i sztuki, zarobki lektora dialogów filmowych i radiowych potrafią być bardzo atrakcyjne i znacznie odbiegać od minimalnej pensji krajowej. Najwięcej będą zarabiać lektorzy pracujących w telewizji oraz przy dużych produkcjach filmowych – można tu liczyć nawet na kilkutyśne dochody za miesiąc pracy.